



L'exploitation des films en classe



Éducation et Développement
de la petite enfance

2008

Table of Contents

Introduction.....	1
Règles de base.....	3
Pourquoi ne pas utiliser de films en classe.....	4
Pourquoi utiliser des films en classe	4
Quelques stratégies faciles pour que les élèves aient du succès	6
Avant la projection	6
Pendant la projection	7
Quelques thèmes à traiter	9
Exploitation de l'image	9
Exploitation de la langue.....	9
Exploitation culturelle	10
Activités.....	12
Avant le visionnement	14
Activité 1 – Le cinéma.....	14
Activité 2 – Le matériel	14
Activité 3 – L’anticipation (les hypothèses)	14
Activité 4 – Le thème	16
Activité 5 – L’analyse de l’image.....	16
Durant le visionnement.....	18
Activité 1 – Les éléments du film.....	18
Activité 2 – Les indicateurs visuels (l’intertexte)	20
Activité 3 – La langue.....	20
Activité 4 – L’image.....	20
Activité 5 – La séquence.....	20
Activité 6 – L’anticipation.....	20
Activité 7 – La cohésion	20
Activité 8 – La construction de l’image.....	20
Activité 9 – Le discours	21
Activité 10 – Les relations entre personnages - Qui-veut-quoi-de-qui?	21
Après le visionnement	23
Activité 1 – L’appréciation du film	23
Activité 2 – La vérification des prédictions	23
Activité 3 – La langue.....	23
Activité 4 – Le prolongement	23
Activité 5 – La reconstitution de la séquence	23

Activité 6 – L’exploitation de l’affiche	23
Activité 7 – Les moments clés.....	23
Activité 8 – Dans leurs propres mots.....	24
Activité 9 – Les bruits de fond.....	24
Activité 10 – L’esprit critique.....	24
Activité 11 – La description	24
Activité 12 - La compréhension.....	24
Activité 13 – Les opinions	24
Activité 14 – Le jeu de rôle	24
Activité 15 – L’envers du film.....	24
Activité 16 – La bande-annonce	25
Activité 17 – Les représentations graphiques	25
Annexes	28
Annexe 1 -- Tableau – Qui-veut-quoi-de-qui – version courte.....	30
Tableau – Qui-veut-quoi-de-qui – version longue.....	32
Annexe 2 -- Description d’une scène.....	35
Annexe 3.....	37
Annexe 4 – avant et après	39
Bibliographie	42

Avant le visionnement	13
• le cinéma	13
• le matériel	13
• l'anticipation.....	13
• le thème	15
• l'analyse de l'image	15
Durant le visionnement	17
• les éléments du film.....	17
• les indicateurs visuels	19
• la langue.....	19
• l'image	19
• la séquence	19
• l'anticipation.....	19
• la cohésion	19
• la construction de l'image	19
• le discours	20
• les relations entre les personnages - Qui-veut-quoi-de-qui?	20
Après le visionnement	22
• l'appréciation du film	22
• la vérification des prédictions.....	22
• la langue.....	22
• le prolongement.....	22
• la reconstitution de la séquence	22
• l'exploitation de l'affiche.....	22
• les moments clés	22
• dans leurs propres mots.....	23
• les bruits de fond	23
• l'esprit critique	23
• la description	23

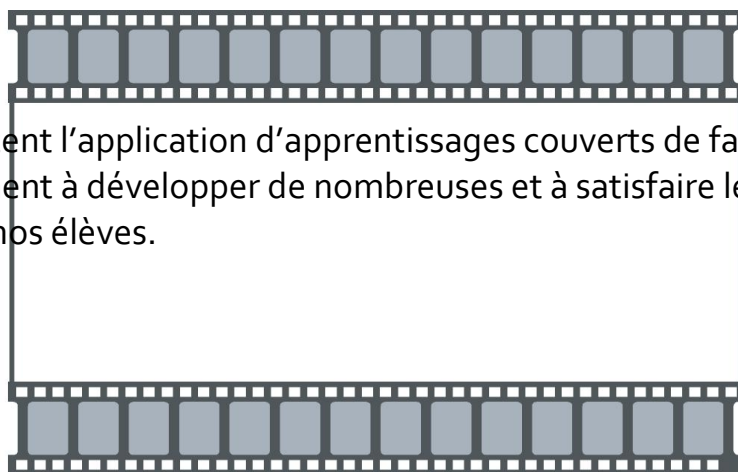
• la compréhension	23
• les opinions	23
• le jeu de rôle	23
• l'envers du film	23
• la bande-annonce	24
• les représentations graphiques	24
Annexes.....	27
Annexe 1 – Tableau qui-veut-quoi-de-qui	
Annexe 2 – Description d'une scène	
Annexe 3 – La médiathèque du CAMEF – formulaire de commande	
Annexe 4 – La séquence – une représentation graphique	
Bibliographie	39

Introduction

La projection de films en classe de français, de sciences humaines ou de sciences contribue à la fusion des savoirs et satisfait des besoins propres à nos élèves :

- les films répondent des intelligences et des styles d'apprentissage parfois mis de côté; par exemple, ils permettent de motiver tous les élèves visuels et d'encourager les non-visuels développer ce style d'apprentissage;
- les films offrent une autre façon de présenter de l'information, d'enrichir le vocabulaire et de renforcer l'acquisition de concepts grammaticaux en sortant l'élève du contexte pédagogique traditionnel;
- les films permettent de faire de nouvelles découvertes sur les valeurs sociales et les traditions de régions étudiées en classe;
- les films sont des ressources que les élèves connaissent bien et avec lesquels ils ont de l'expérience.

Les films présentent l'application d'apprentissages couverts de façon segmentée. Ils aident également à développer de nombreuses et à satisfaire les différentes intelligences de nos élèves.



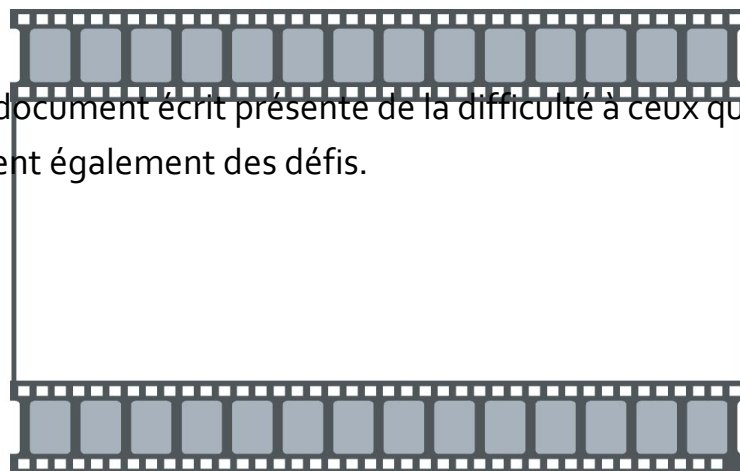
Ce document a été conçu en fonction des trois types de film suivants :

- le clip, publicitaire, informatif ou musical (celui dure 3 ou 4 minutes);
- le reportage de type documentaire (par exemple : 911 ou Plaire à tout prix);
- le long métrage (par exemple : Shrek ou Joyeux Noël)

Règles de base

1. Peu importe sa longueur, considérez le film comme vous considéreriez un document écrit : il a un début, un développement, une fin.
2. Le film sert de base des activités authentiques d'apprentissage du langage parce que les films veulent séduire et nous convaincre en imitant la réalité.
3. Un film se regarde comme on lit un texte.
4. De même que l'on ne doit pas absolument tout comprendre dans un texte, on ne comprendra pas tout dans un film.
5. Tout comme on exploite un roman, un film peut être exploité dans sa totalité ou en faisant l'étude détaillée de certains passages.

Tout comme un document écrit présente de la difficulté à ceux qui veulent le lire, les films présentent également des défis.



Pourquoi ne pas utiliser de films en classe

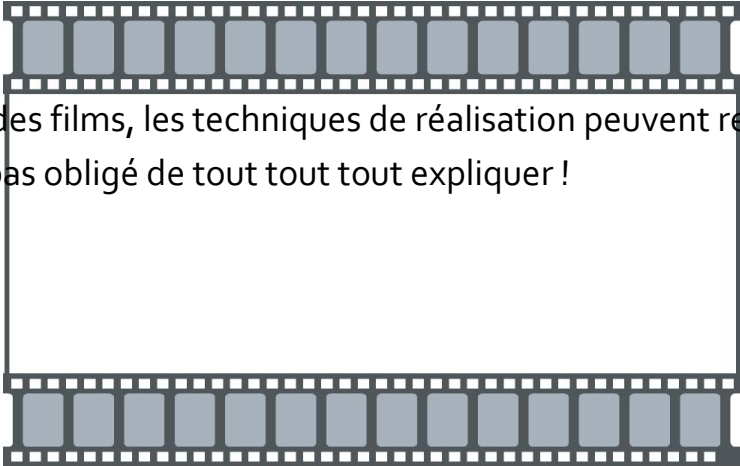
- Le matériel n'est pas toujours disponible.
- Des films ne répondent pas nécessairement aux besoins des résultats d'apprentissage.
- Le niveau de langue peut décourager les élèves.
- Le temps manque pour planifier une exploitation.
- Les connaissances techniques de la réalisation de films sont parfois des handicaps.
- Les films présentent des décalages culturels.
- Le défi est souvent d'intégrer le film dans une leçon.
- Les droits d'auteur ne sont pas toujours disponibles.

Pourquoi utiliser des films en classe

- Avec un plan de leçon et des objectifs clairs, les films permettent de rencontrer de nombreux RAS (résultats d'apprentissage spécifiques).
- Les films présentent des niveaux de langue en contexte : l'authenticité, le débit, l'accent, l'intonation, les formules idiomatiques. Il est important de donner du temps et des occasions fréquentes aux élèves de regarder et d'écouter des films en français.
- Les films forment l'oreille des élèves aux accents.
- Les décalages culturels permettent de découvrir autre chose, de discuter, d'expliquer, de faire des liens, de voyager.
- De nombreux longs métrages touchent des thèmes étudiés en classe et sont facilement exploitables dans des leçons : les guerres, les défis

sociaux, les relations avec les parents, les traditions, les loisirs, l'amitié, la mode... Ils expliquent, informent, clarifient en permettant d'évaluer certaines situations et de faire des liens avec d'autres matières.

- Les droits d'auteur de nombreux films ont été achetés et en particulier ceux des clips et des documentaires; en ce qui concerne les longs métrages, ils peuvent être montrés légalement dans la classe si les droits de projection en classe ont été achetés par votre ministre.



Selon la richesse des films, les techniques de réalisation peuvent rester très vagues; on n'est pas obligé de tout tout tout expliquer !

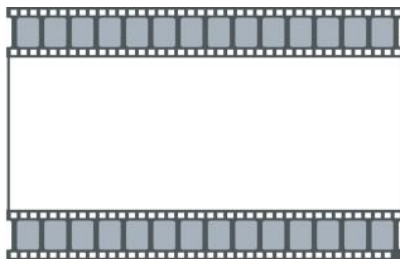
Quelques stratégies faciles pour que les élèves aient du succès

Avant la projection

Il est bon de privilégier des échanges informels pour que tout le monde rencontre du succès. Le film est un support familier pour les élèves; il donne l'occasion unique de les faire parler de ce qu'ils aiment en leur demandant de justifier leur choix :

Voici quelques questions en vrac :

- Quel genre de film aimes-tu?
- Quels sont tes acteurs préférés?
- Quelle est ta musique de film préférée?
- Quelles sont tes actrices préférées?
- Qu'est-ce que tu veux trouver dans un bon film?
- Qu'est-ce qui



caractérise un mauvais film?

Montrer un film dans la classe est la façon la plus économique de voyager en région francophone, d'entendre parler le français comme dans une situation authentique et d'entendre des expressions familières utilisées en contexte.

Pendant la projection

De nombreux élèves ont une perception très développée de l'image, mais cela ne les empêche pas d'être nerveux devant des films en français. Pour les aider à profiter de cette expérience, on leur demandera de jouer les détectives durant les premières projections et de laisser la compréhension des dialogues de côté :

- les décors
- les lieux
- les objets
- les gestes
- les expressions
- la façon de s'habiller
- ce qu'on mange
- ce qu'on boit
- la musique que l'on entend

Le film est un moyen facile de faire communiquer les élèves à l'oral (un bon levier de parole). Arrêtons la machine et laissons-les réagir :

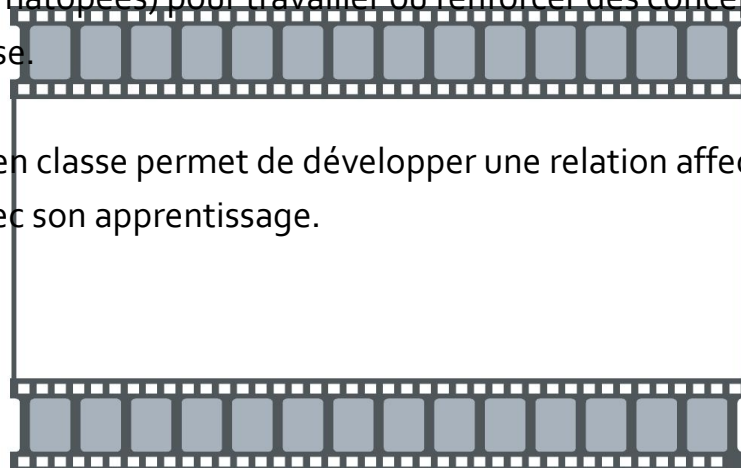
- C'est un excellent support culturel, pour que les élèves disent ce qui les choque, ce qu'ils aiment, ce qui les énerve, ce qu'ils voudraient essayer.
- C'est un excellent support langagier pour que les élèves indiquent les mots qu'ils reconnaissent, les expressions, les cris, les exclamations, les bribes de phrases...
- Le film permet de faire tomber des stéréotypes (non, les Français ne portent pas tous des bérets), mais il peut aussi en créer (Marylin Monroe, la belle et naive blonde platine). Quels sont les stéréotypes qu'ils remarquent?

La projection répétée de films en classe développe la confiance en soi et l'acquisition d'habiletés complexes; ainsi, on leur demandera de :

- prendre des notes d'appréciation sur ce qu'ils remarquent dans le film et faire un partage.

- travailler en groupe et s'organiser entre eux pour mieux comprendre ce qu'ils voient sur l'écran : se partager des tâches, faire des échanges sur les dialogues, les actions, ou la musique.
- préparer un jeu de rôles sur un segment du film ou faire de l'improvisation (Exemple : Le dîner de cons)
- noter tous les objets inhabituels, intéressants ou démodés (selon le film), les vêtements, la musique, les coiffures...
- relever des mots particuliers (adjectifs, adverbes, verbes, onomatopées) pour travailler ou renforcer des concepts étudiés en classe.

Exploiter le film en classe permet de développer une relation affective et émotionnelle avec son apprentissage.



Quelques thèmes à traiter

Exploitation de l'image

Comme le film permet aux élèves d'apprendre à lire des images en suivant les consignes de leur enseignant, on peut guider leur lecture d'images en leur demandant d'observer le cadrage – l'angle de la caméra, les gros plans, les plans éloignés – (voir annexe séparée), de comparer les couleurs, de regarder les costumes, de noter les actions et les expressions, de comprendre la juxtaposition de certains éléments...

- faire de la lecture d'image régulièrement;
- apprendre à se détacher de l'image (l'image est là pour manipuler le spectateur) en leur demandant d'oublier l'histoire pour se concentrer seulement sur ce qu'ils voient;
- faire des liens entre l'image, le bruitage, la musique, le texte.

Exploitation de la langue

- Reprendre une scène en travaillant une expression relevée dans le film;
- faire écouter des dialogues plusieurs fois pour développer l'oreille;
- faire de la négociation de sens (la gestuelle);
- aller au devant de l'inconnu (interpréter);
- préciser l'intention de communication (aller chercher le message du film, certaines intonations...);
- donner le maximum d'occasions d'exprimer ses réactions personnelles;
- exposer les élèves des dialogues plus authentiques (expressions familières);

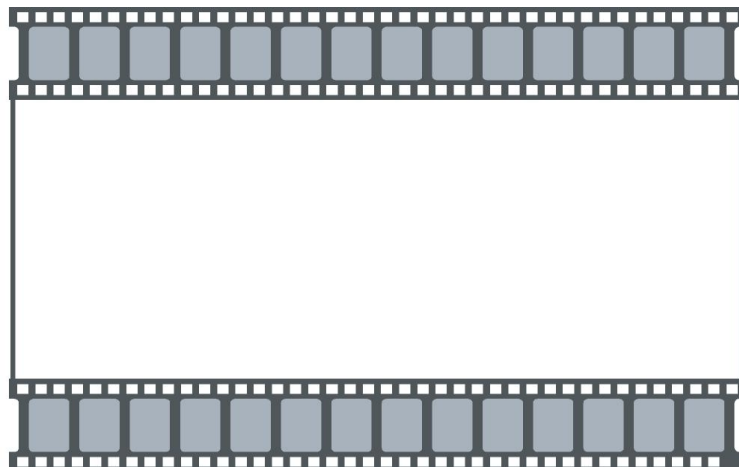
faire entendre aux élèves des échanges oraux à un rythme naturel;

- repérer les niveaux de langues différents des individus présentés dans de véritables situations langagières;
- demander aux élèves de noter les réalités sociales, culturelles, artistiques et ethniques.

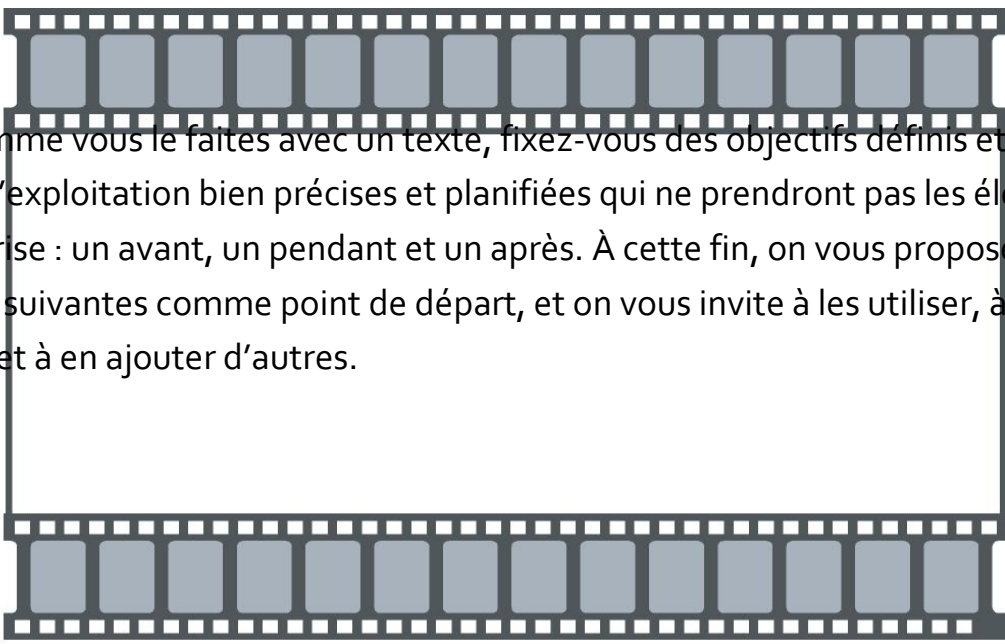
Exploitation culturelle

- Analyser le rôle des personnages;
- analyser des gestes;
- expliquer certains déplacements, moyens de transport;
- situer la place du personnage sur l'écran en rapport avec son rôle, sa personnalité et son statut social;
- interpréter le rôle de la musique;
- observer les décors;
- observer les activités sociales;
- observer les différentes technologies (pompes à eau, pousse-pousse, télégraphe, morse, lavoirs...).

Bien que les élèves soient constamment sollicités par des images dans leur vie de tous les jours, ils ne savent pas nécessairement comment y réagir.



Activités



Tout comme vous le faites avec un texte, fixez-vous des objectifs définis et des étapes d'exploitation bien précises et planifiées qui ne prendront pas les élèves par surprise : un avant, un pendant et un après. À cette fin, on vous propose les activités suivantes comme point de départ, et on vous invite à les utiliser, à les adapter et à en ajouter d'autres.

Avant le visionnement

Activité 1 - Le cinéma

Demander aux élèves quel rôle le cinéma joue dans leur vie.

- Quel rôle le cinéma joue-t-il dans ta vie?

Activité 2 - Le matériel

1. Faire un tour de table afin de faire ressortir, d'après les participants, les caractéristiques principales d'une expérience de visionnement DVD par opposition à un traditionnel VHS.
2. Quelles conditions favorisent le bon visionnement d'un film?
 - une bonne préparation pédagogique pour le visionnement (les expressions, le vocabulaire, le thème...);
 - un endroit propice au visionnement;
 - une bonne qualité d'image et de son...

Activité 3 - L'anticipation (les hypothèses)

1. Travailler les synopsis et les résumés de films pour exploiter l'anticipation¹.
 - a. partir des synopsis suivants, demander aux élèves de donner un titre aux films :
 - i. 1930, vallée de l'Ohio. Harry Powell, prédicateur itinérant et fanatique, a déjà plusieurs meurtres sous son actif: de riches veuves dont il s'est approprié la fortune. Arrêté pour simple vol, il apprend en prison que Ben Harper, son compagnon de cellule condamné à mort, possède, dissimulé quelque part, un gros magot...

Ces synopsis proviennent de l'activité « Donner un titre au film ». Pour une référence complète, voir la bibliographie.

- ii. Les travaux et les jours de Nanouk l'Esquimau et de sa famille, au nord-est de la baie d'Hudson constituent ses activités vitales : chasse et pêche (poissons, phoques, morses, renards blancs, etc.), construction de l'igloo (réalisée en moins d'une heure) avec ce luxe suprême que représente un bloc de glace servant de fenêtre...
 - iii. Dans une petite ville du Kansas, en 1929, Deanie Loomis et Bud Stamper sont amoureux l'un de l'autre. Effrayés par leur désir passionné, ils vivent dans une frustration permanente car le mariage leur est interdit par leurs familles...
 - iv. Vienne, Liza s'éprend de Stefan, pianiste de renom. Sa vie en sera bouleversée; elle rompt avec un sous-officier de la garde impériale, retrouve un soir au Prater le beau musicien et se donne lui le temps d'une nuit. Mariage de raison avec un diplomate. Ultime entrevue avec Stéfán qui ne la reconnaît pas et la prend pour une femme légère...
- b. À partir des titres que les élèves auront inventés, demander de rédiger des synopsis.
2. Exploiter le sujet, le boîtier, le synopsis et le titre du film qui sera montré en classe.
- a. Lire le résumé du film à l'arrière du boîtier. Le mettre sur un transparent. Demander aux élèves de noter le style utilisé, le type de texte et/ou les mots particuliers.
 - b. Décrire une image associée avec le film, soit d'une affiche pour le film, soit du
 - Que pensent les personnages?
 - Qu'est-ce qu'ils font? Pourquoi?
 Regarder l'affiche (le boîtier) de nouveau. Discuter du titre du film.

- c. À partir de cette image, anticiper l'histoire avec les élèves (personnages, époques, actions, musiques, accessoires...)

Activité 4 – Le thème

1. Sensibiliser les élèves au thème d'un film et au vocabulaire associé au film.
 - a. Avant d'identifier le thème, fournir aux élèves un jet de mots et leur demander de deviner le thème du film.

Exemple

Pour le film Retrouver Nemo

un père	l'océan	des aventures
un auteur d'enlèvement	les amis	indépendant
loyal	les dangers	un fils

- b. Une fois qu'ils ont identifié le thème du film, demander aux élèves quels mots et quelles expressions ils associent avec ce thème. Rédiger une liste des adjectifs, des objets qu'on pourrait voir et des verbes qu'on pourrait entendre dans le film. Utiliser cette liste pour créer une grille d'accompagnement pour les élèves.
2. Raconter une anecdote personnelle sur le thème du film.
Faire des liens entre les deux.

Activité 5 – L'analyse de l'image

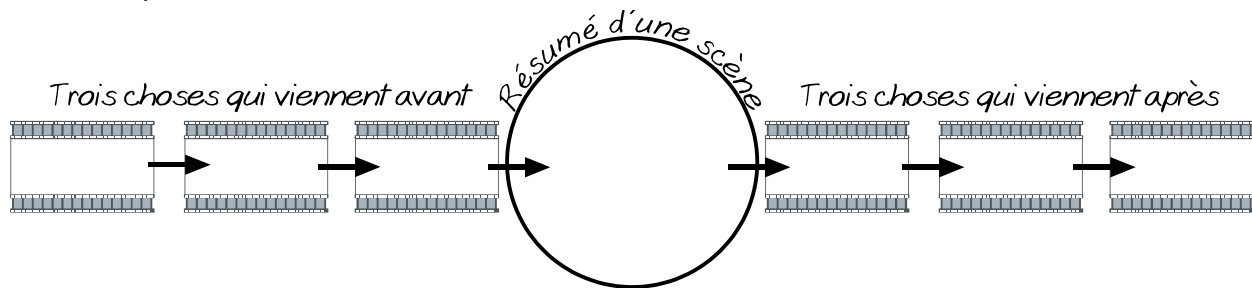
La séquence

1. Regarder un vidéoclip sans le son. Demander aux élèves ce qui s'est passé dans le vidéoclip. Poser des questions telles que :
 - Qui est-ce qu'on voit /Qu'est-ce qu'on voit?
 - Qu'est-ce que cette personne fait? Pourquoi?
 - Quelle est la relation entre cette personne et son environnement?

2. Montrer aux élèves une scène du milieu du film puis leur poser des questions telles que :
 - Qu'est-ce qui se passe?
 - Qu'est-ce qui s'est passé avant?
 - Qu'est-ce qui se passera après?

Demander aux élèves de créer une représentation graphique de l'histoire.

Exemple :



Voir annexe 4 pour une version reproductible.

Les personnages

1. Observer la façon dont les personnages entrent en scène ou quittent une scène.
2. Indiquer ce qui permet de comprendre qui est le personnage principal, par exemple le nombre d'apparitions à l'écran, le plan de la caméra, sa relation avec les autres personnages.

Durant le visionnement

Activité 1 – Les éléments du film

1. On peut remplir un tableau pour résumer un film.

Titre : _____ Date : _____	
Personnage principale	
Personnages secondaires	
Le lieu où se déroule l'action	
L'époque	
Le sujet	
Les thèmes	
La morale	
Le genre	
La qualité de l'image	
Le nom des acteurs	
La musique	
Les accessoires	

2. On peut remplir un tableau pour résumer un documentaire, un vidéo clip ou une annonce publicitaire.

Exemple :

Titre : _____ Date : _____	
Le sujet	
Le lieu où se déroule l'action	
L'époque	
Les thèmes	
L'objectif du film	
Le rapport entre la narration et l'image	
La qualité de l'image	
Le choix du narrateur (ex. voix, vitesse, intonation, accent)	
La musique	
Les accessoires	

Activité 2 - Les indicateurs visuels (l'intertexte)

Relever les indicateurs visuels (lieux, climats, objets, vêtements, marques de produits...).

Activité 3 - La langue

Dresser une liste des mots connus entendus, des mots inconnus, des mots amis (les congénères), des expressions amusantes, des mots étrangers.

Activité 4 - L'image

Interrompre le film et demander aux élèves de décrire l'image (en particulier pour les films à caractère historique).

Activité 5 - La séquence

Interrompre le film au milieu. Demander aux élèves de raconter ce qui s'est passé dans la scène précédente et de prédire ce qui se passera dans la scène qui suit.

Activité 6 - L'anticipation

Interrompre le film avant de voir la conclusion. Imaginer la fin. Comparer les fins possibles et justifier les différentes versions. Avoir un débat.

Activité 7 - La cohésion

Examiner le rapport entre l'image, le texte, le bruitage et la musique dans un film.

- Est-ce que ça va bien ensemble?
- Qu'est-ce qu'on éprouve?

Activité 8 - La construction de l'image

Discuter de la façon dont une image est construite par le cinéaste. Parler de son choix de perspective (voir annexe séparée), de l'éclairage, ou des objets qui contribuent à l'image.

Activité 9 – Le discours

Discuter du discours avec les élèves.

- Est-il convaincant?
- Fait-il réagir?
- Quelle contribution apportent l'intonation et la vitesse?

Activité 10 – Les relations entre personnages - Qui-veut-quoi-de-qui?

À l'aide d'une représentation graphique, clarifier les relations entre les personnages du film. Qu'est-ce que chaque personne veut d'une autre? (Cette activité serait une bonne préparation pour un jeu de rôle).

Exemple :

Blanche-Neige

	Blanche-Neige	La reine	Les sept nains
Blanche-Neige		Blanche-Neige cherche à être acceptée telle qu'elle est. Elle cherche une mère.	Blanche-Neige cherche des amis, un abri, une famille, la sécurité, la stabilité.
La reine	La reine veut que Blanche-Neige ne soit pas plus belle qu'elle.		La reine veut que les nains ne protègent pas Blanche-Neige.
Les sept nains	Les nains cherchent une mère (ou une bonne) pour prendre soins d'eux.	Les nains veulent que la reine laisse Blanche-Neige tranquille et ils veulent mettre fin à sa méchanceté.	

La grande séduction

	Le médecin	Les gens du village	Les propriétaires de l'usine
Le médecin		Il veut la sécurité, le confort et la tranquillité.	Il ne sait pas qu'il est l'enjeu des propriétaires de l'usine.
Les gens du village	Ils veulent que le médecin reste et essayent tous les moyens pour qu'il reste.		Ils veulent du travail à l'usine pour pouvoir rester dans leur village.
Les propriétaires de l'usine	Le médecin ne sait rien d'eux.	Ils veulent être convaincus qu'un médecin restera au village.	

Voir Annexe 1 pour des tableaux reproductibles.

Après le visionnement

Activité 1 - L'appréciation du film

Discuter du film avec les élèves.

- Ont-ils aimé ou pas aimé le film? Pourquoi?

Activité 2 - La vérification des prédictions

Faire un retour sur les prédictions faites comme activité de prévisionnement.

- Qu'est-ce qu'on a bien prédit?
- Qu'est-ce qu'on a vu? Entendu?

Activité 3 - La langue

Faire ressortir des structures grammaticales et différents registres de langue.

Activité 4 - Le prolongement

Demander aux élèves de créer un dialogue pour un vidéoclip sans le son.

Activité 5 - La reconstitution de la séquence

Reconstituer une séquence du dialogue dont les répliques ont été mélangées.

Activité 6 - L'exploitation de l'affiche

a. Demander aux élèves :

- Pourquoi cette affiche a été faite comme ça?
- Pourquoi a-t-on choisi une certaine image?

b. Faire créer un nouveau slogan pour le film qu'on pourrait utiliser sur une affiche publicitaire.

c. Demander aux élèves de créer leur propre affiche pour le film.

Activité 7 - Les moments clés

Identifier les moments clés du film; ensuite, demander aux élèves de créer une bande dessinée en six encadrés minimum, par exemple, en utilisant ces moments clés comme point de départ.

Activité 8 – Dans leurs propres mots

Demander aux élèves de transcrire un passage dans leurs propres mots.

Activité 9 – Les bruits de fond

Identifier les bruits de fond et parler de leur importance dans le film.

Activité 10 – L'esprit critique

Faire écrire une critique du film aux élèves.

Activité 11 – La description

Souligner dans une liste d'adjectifs ceux qui décrivent le mieux chacun des personnages.

Activité 12 – La compréhension

Faire répondre les élèves à des questions de compréhension orale et visuelle (style vrai/faux, oui/non).

Activité 13 – Les opinions

Demander aux élèves de donner leurs opinions sur le sujet abordé dans le film et les justifier.

Activité 14 – Le jeu de rôle

- a. Faire créer un jeu de rôle avec les personnages du film.
Faire reprendre une scène avec l'expression relevée dans le film.
- b. Demander aux élèves d'enlever/d'ajouter un personnage au film et faire créer un dialogue. (Exemple : Court, Lola, court)

Activité 15 – L'envers du film

- a. Faire écrire une histoire complètement contraire à celle racontée dans le film, comme par exemple, si le héros était l'inverse de ce qu'il est. (Exemple : si Shrek était un ogre typique...)
- b. Faire créer une affiche pour cette histoire.

Activité 16 – La bande-annonce

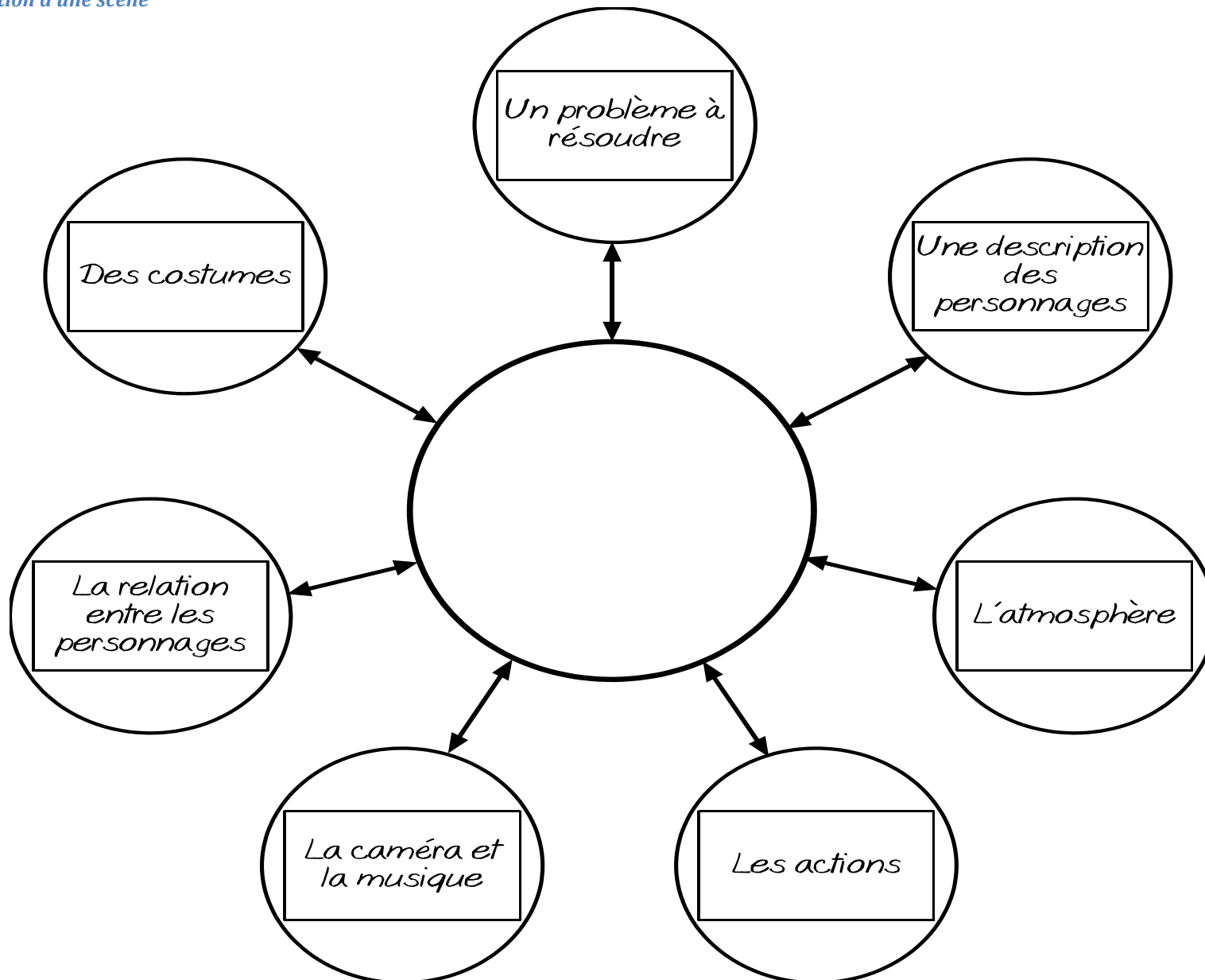
Regarder plusieurs bande-annonces et demander aux élèves d'en créer une avec l'histoire ou le documentaire qu'ils viennent de regarder.

Activité 17 – Les représentations graphiques

Former les groupes de travail dans la classe afin de créer une représentation graphique qui présente des éléments du film, comme une toile ou une activité napperon. Chaque groupe prêtera attention à un élément différent du film : les bruits de fond, le langage verbal, le langage corporel, les costumes, les relations entre les personnages principaux, les lieux, les actions etc.

Voir annexe 2 pour une version reproductible de la toile représentée à la page suivante.

Description d'une scène

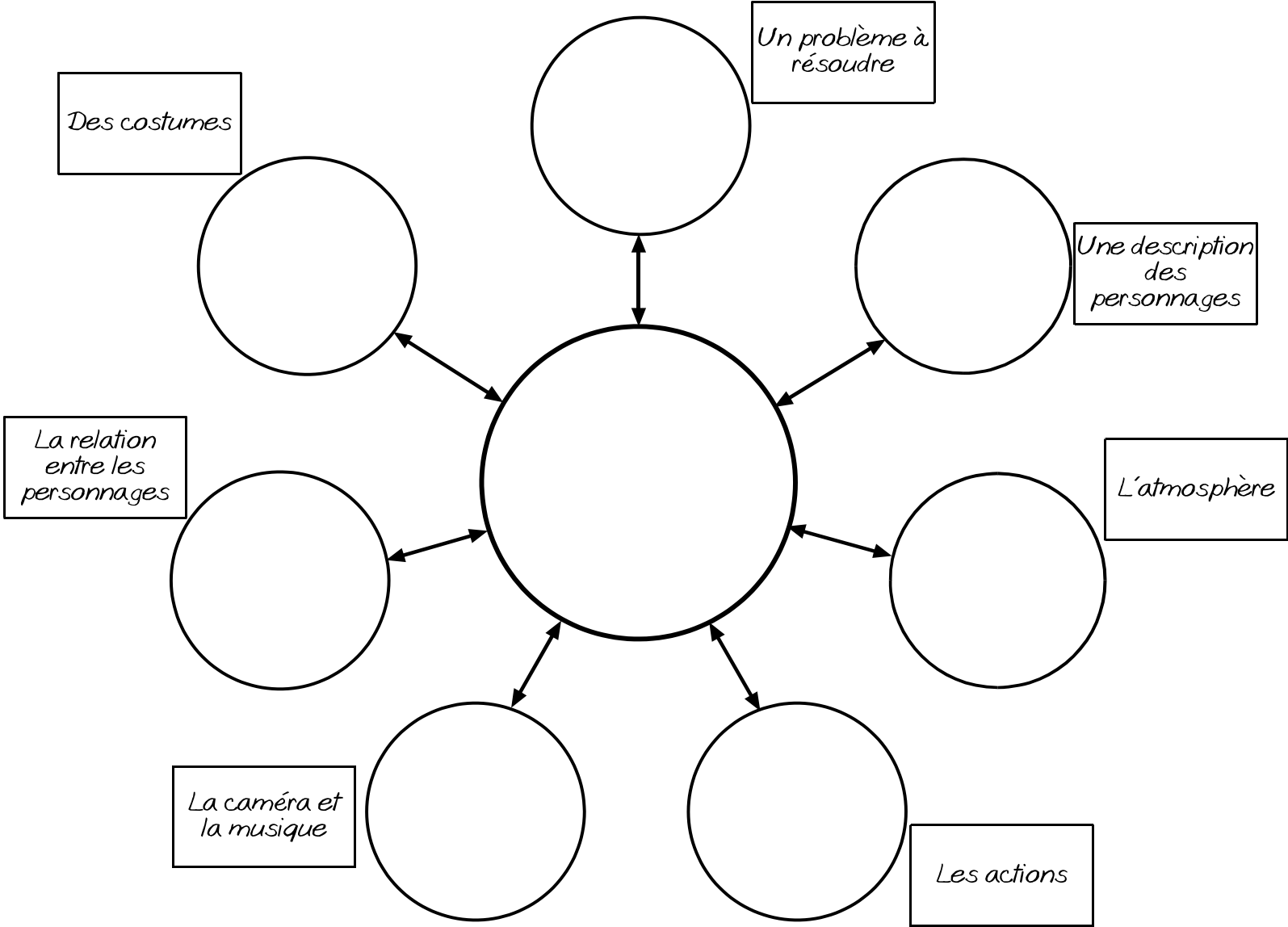


Annexes

Annexe 1 -- Tableau - Qui-veut-quoi-de-qui - version courte

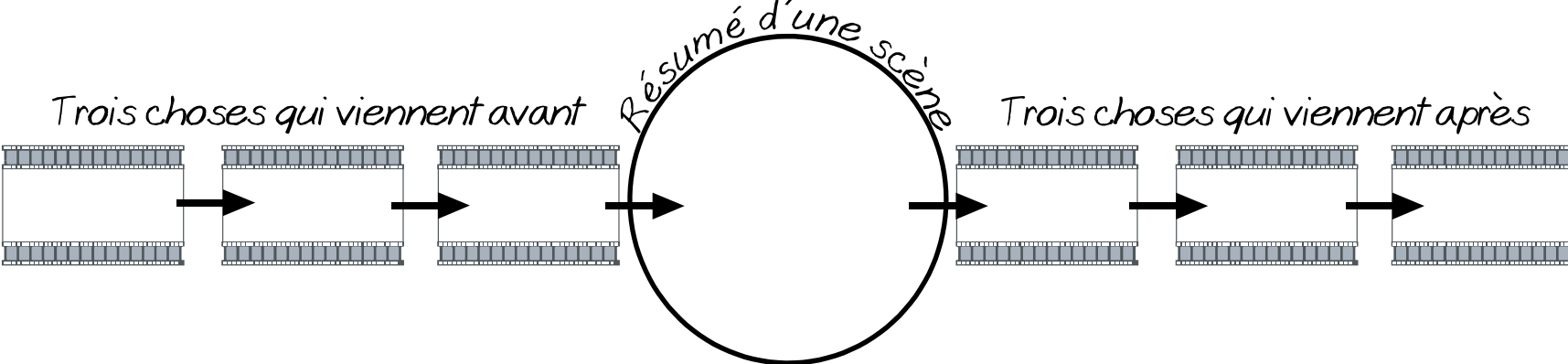
Tableau - Qui-veut-quoi-de-qui - version longue

Annexe 2 -- Description d'une scène



Annexe 3

Annexe 4 – avant et après



Bibliographie

Bernard, Lise. Les bandes dessinées. Les Publications Graficor inc., Boucherville, Canada, 1988.

Bibliographie « La vidéo en classe d'anglais. » <<http://www.ac-creteil.fr/anglais/MM/biblio.htm>>.

« Donner un titre au film. » Synopsis. 9 juillet 1996 <<http://clicnet.swarthmore.edu/pedagogie/miss/ecriture/synopsis.html>>.

« DVD vidéo, vidéocassettes et leur accompagnement pédagogique. » <http://www.cndp.fr/tice/ressources_av/default.asp?rub=ress_acc>.

Groupe des langues vivantes. L'utilisation de la vidéo dans l'enseignement des langues vivantes. 1997-1998 <http://webetab.ac-bordeaux.fr/Pedagogie/Langues/site_lv/texte/c_video01.htm>.

Hari, Dominique et Marcel Roth. Usages didactiques du media DVD dans l'enseignement. 7 avril 2002 <http://www.edu.ge.ch/ctic/f3mitic/scenarios/roth/mr_dh_6/mr_dh_6.html>.

Laspeyres, Françoise et Annette Marcel. « L'exploitation de films récents en lycée technologique et industriel. » Bulletin aplv – Strasbourg. Bulletin 61, décembre 2000 <<http://averreman.free.fr/aplv/num61-lyceestechno.htm>>.

Overman, Manfred. « Être et avoir. » <<http://www.ph-ludwigsburg.de/html/2b-frnz-s-01/overmann/baf4/etreetavoir/4o.htm>>.

Scéren - CNDP. Mars 2007 <<http://www.cndp.fr/plan/>>.

Soler, Estelle. « La Belle et la Bête » Teledoc. Mars 2005 <[http:// ww.cndp.fr/tice/teledoc/plans/plans_bellebete.htm](http://ww.cndp.fr/tice/teledoc/plans/plans_bellebete.htm)>.

Un film en classe d'allemand. Mars 2002 <<http://www.ac-creteil.fr/allemand/lola/index.htm>>.